Ե. 6931 1894 ՅՈՒԼԻՍ 30/11 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍ 35 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ١٣١٢ ՍԼԻՖԷՐ ٩ Ե. 6931

ԱԳՈՆԷ ԳԻՏԷԼԻ

	Մէնելէք	Ալմը պալէ
Իսթանպոլ քէյին	80	40
Թաշրա քէյին վէ պուրսատա բոսթա իլէ կիտէնլէր	100	50

Ղազէթամզա հաֆթատա իքի տէֆա եանի չարշէնպէհ վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի նէշր օլունուր։

Սահիպի իմթիյազ
ԿԱՐԱԳԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Մարդա վէ իդարէհանէսի
Պապը Ալի ճատտեսինտէ Նո. 36

Մանզումէի Էֆքիար

منظومهٔ افکار
صاحب امتیازی و مدیر مسئولی
قره‌بت یانوسیان
مطبعه و اداره‌خانه‌سی
باب عالی جاده‌سنده ٣٦ نومرولی
دائرهٔ مخصوصه‌در

Direction du journal
MANZOUMEI EFKIAR
Grand' rue de la S. Porte, 36

30 ԲԱՐԱ 30

ԹԷՎՃԻՀԱՅ

Տէվլէթլու իսմէթլու Զէքիեէ սուլթան ալիէթիւլլան հազրէթլէրինին քէթխիւտալրգ խրտմէթինէ, հարէմի հիւմայունու ճէնազէսի Միւլիւքեանէ ֆասրաֆ նազրը, վէ Շուրայի Տէվլէթ տախիլիէ տայիրէնի ըջյիսի սանիսի ատթուֆ. Հաճի Ալիֆ էֆֆ հազրէթլէրի թային պույրուլմուշտուր։

Դրրդ քիլիսէ միւթէսարրըֆը սատ. Մուսթաֆա բաշա հազրէթլէրինէ, վազիֆէի մէհմուրիէթինի իֆատա միւշահէտ օլան իգտամ վէ զայրէթինէ մէպնի, թէրֆիէն Ռումէլի պէյլէրպէյլիկի բաեէնի,

Դիանէի միւսաֆիյն գօմիսիօնու ալիսի ազալրզընա, Գամանթօ պանդասը միւտիրանընտան Իսագ էֆֆ. թային պույրուլմուշ տուր։

* *

ՆԻՇԱՆ

Տաիրէի ճէլիլէի ասքէրիէէ մուհաքէմաթ տաիրէսի ըջյիսի սանիսի ֆէրիգ սատ. Հաճի Հիւսէյին բաշա հազրէթլէրինէ թէպտիլէն Ալինճի Օսմանի, վէ տաիրէի մէզքիւրէեէ մէհմուր ֆէրիգ սատ. Հիւսէյին Ղըյասի բաշա հազրէթլէրինէ Ալինճի Մէճիսի,

Մէքթէպի Թրպպիէէի Շահանէլիը հայվանաթ մուալլիմի թապիպ միրալայ իզզ. Հիւսէյին Ռէմզի պէյ թէպտիլէն Զինճի Մէճիսի,

Իքինճի օրտուի Հիւմայունի մէրքէզ խասթախանէսի թապիպի սանիսի գայմագամ իզզ. Հիւսնի պէյ թէպտիլէն Յիւնճիւ Մէճիսի,

Էրզրում խանէտանընտան Տէրվիշ էֆֆ.էէ թէպտիլէն Յիւնճի Մէճիսի,

Ֆրէսինէ գումբանեասընէն «Կալաց» նամ վաբօրու սիւվարիսի Մ. Արթին Մէկէրա կիւնճի Օսմանի,

Էտիրնէ վիլայէթի տաիրէի պէյլէտիէէ միւհէնտիսի Աւետիս էֆֆ.էէ 5ինճի ըիւթպէտէն Մէճիսի նիշանը զիշանլարը իհսան պույրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻԵԼԷ

Տիւնքի ճումաա կիւնիւ Սէլամլըգ ըէսմի Ալիսի Համիտիէ ճամիի չէրէֆինտէ իճրա պույրուլմուշ տուր։

Ըէսմի ճէլիլի մէզքիւրու սէյր ու թէմաշա իթմէք իզզէ, Ինկիլթէրա Ամէրիգա վէ Եունան սէֆիրլէրի ճէնապէլէրիյլէ, սէր թէրճէմանլարը, վէ պէր խայլի զէվվար վէ միւթէպէրանը էճանիպ տաիրէի մախսուսէտէ մէվճուտ պուլունմուշլար տուր։

* *

ՐԷՍՄԻ — Տիւնքի ճումաա կիւնիւ Սէլամլըգ ըէսմի ալիսինտէն սոնրա, շահան պույրուլան միճասատէի Սէնիրէի հազրէթի Բատիշահի իզզէրինէ, Եունան սէֆիրի պասալ. բրէնս Մավրօգօրտաթօ ճէնապէլրի, սուրէթի դայրի ըէսմի. էէտէ հուզուրու չէվքէթմէվքուրը հազրէթի թաճտարիտէ չէրէֆի մէսուլէ նայիլ օլմուշ տուր։

* *

Միւճէրրէտ հարաքէթի արզտան քիւլլիէն միւնհէտիմ օլան էպնի. եէ վէ տուվարլարտան եէր թէրքի իգթիզա իտէնլէրէ սօզ աղա եէր թէրք իթտիրիլմէք իւզրէ, պիլա ըէսմ ըուխսաթ վէրիլմէսի, վէ քիւլլիէն միւնհէտիմ օլմաերգ, թամիր սուրէթիլէ եաբըլաճագ օլանլարը, թամիրաթընտա, սոգաղա եէր թէրք իթտիրիլմէք թալէպինտէն սարֆը նազար օլունմասը, վէ պու գապիլ էպնիեէյէ ահտ էվլաք վէրկիսի իլէ, թանզիֆաթ ըէսմինին, յու հալտէ արանըլմամասը, վէ իչպու միւսաատէի մախսուսսէ իչիւն, սէնէի հալիեէ օգոստոսու իպթիտասընտան իթիպարէն, 6 մահ միւտտէթ թաեին գէլընմասը Շէհր Էմանէթի ճէլիլէսինին իչարը իւզէրինէ, մէճլիսի մախսուսու վիւքէլաճա պիթթէն սիպ, արզը հուզուրը ալի գէլընմէզ, վէ սուվերի մուհարրէրէ էասէն ըէհինի թէնսիպի Հիւմայունը Միւլիւքեանէ պույրուլմուշ օլուպ, յու գատար քի, գէշ մէվսիմի հուլուլ իթմէզտէն էվվէլ, ինչաաթ իչիւն, անճագ 2 այ միւտտէթ գալարագ. անտէն սոնրա իլք պահարա գատար ինչաաթա իպթիտար իտիլէմէեէճէկի ճիհէթլէ. խալգըն էքսէրի, մէվսիմի չիթաեի (գէշ) քիրախանէլէրտէ վէ եա սայիր սուրէթլէ իմրար իտէրէք, թամիրաթ վէ ինչաաթա իլք պահարտա պաշլաեաճագլարընտան միւսաատէի մախսուսէ իչիւն թայեին օլունան 6 մահ միւտտէթ, էսպապը մէպսուլթէտէն տօլաեի քեաֆի օլմաեաճաղընտան, պունուն իչիւն պիր սէնէ, եախօտ 8 այ միւտտէթ թայեին իտիլմէսի, չէրէֆսատը օլան էմր ու ֆէրմանը մէրհամէթպէեանը Հիւմայունը հազրէթի Խիլաֆէթբէնահի իգթիզայ ալիսինտէն պուլունմուշ օլմաղլա իլանը ըէյֆիեէթէ իպթիտար գէլընմը։

* *

Տէրսաատէթ զէլզէլէ միւսապիյնի իչիւն ճէմ իտիլէն իանէնին մըգտարը տիւնէ գատար 2,221,420 ղուրուշ 30 բաղլաեա պալիզ օլմուշ տուր։

* *

Ավսթրիա իմբէրաթօրու Ֆրանսուա Ժօզէֆ հազրէթլէրի, Տէրսաատէթ զէլզէլէսինտէն միւսապ օլանլարա իանէթէն 10000 ֆրանգ իթա իթմիշ տիր։

* *

Շէհրիմիզ Ինկիլիզ թիճարէթ օտասը վասիթասըյլա ճէմ օլունան իանէնին մըգտարը 235 Ինկիլիզ վէ 131 Օսմանլը լիբասը իլէ 35 ղրշա պալիզ օլմուշ տուր։ Իանէ ճէմինէ տեվամ իտիլմէքտէ տիր։

* *

Քիւչիւք Զէքմէճէեէ թապի Ղալաթարեա, Անպաբը, Սաֆրա վէ սաեիր պաղը գարեէլէրտէ քեաֆին օլուպ, ախիրէն խարապ օլան խանէլէրին իճրաի թամիրաթընա իգթիզա իտէն քերեսթէնին, թէրպիր հարիդ զուհուր իտերէք, 2-3 խանէ եանմըշ տըր։

—Իպրահիմ կէմի արմաճլարընտան Մ. Վալսամօս նամընտա պիրի, 700000 ֆրանգլըգ պիր աչըգ պըրագարագ ֆիրար իթմիշ, վէ հիւքիւմէթճէ արանըլմագտա պուլունմուշ տուր։

—Էվվէլքի կիւն, Ալման սանճագը պիր իսթիմլօթ, թարապեա սահիլինտէ պիր գաերգ տէվիրէրէք, տէրունինտէ պուլունան 3 եօլճուտան իքիսի թախլիս իտիլմիշ իսէտ, պիրի զարդ օլմուշ տուր։

—Տէօրտիւնճի. Օրտուի Հիւմայունուն սիւվարի ֆրգասը գօմանտանը ֆէրիգ սատ. Էտհէմ բաշա հազրէթլէրինին խասթալըղընա մէպնի, պէրաի թէպտիլի ապ ու հավա 3 մահ միւտտէթլէ Տէրսաատէթէ կէլմէսի խուսուսունա, իրատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի չէրէֆսուտուր պուլրուլմուշ տուր։

—Էվվէլքի կիճէ, Դասրմ Բաշատա Տէօրթ գուեուտա նալպանտ չբրաղը Արապկիրի Ահմէտ բէնճպէր Ապտուլլահին զէվճէսիյլէ օթուրմագտա իքէն, մէրգումի Ապտուլլահ պունու կէօրմէսիյլէ, հիտտէթլէնէրէք, պալթա վէ սաեիրէ իլէ Ահմէտի աղբրճա ճէրհ իտերէք ֆիրար իթմէք իսթէմիշ ինէնէ, զապըթաճա տերտէսթ իտիլմիշ տիր։

—Տիեօնիս իսմինտէ պիր եանքէսիճի չօճուգ, տիւնքի կիւն սաաթ իքիտէ Գալաթատա բէնճպէր Իսմայիլին բարասընը չարբըգ ֆիրար իթմիշ տիր։

—Տիւն ագշամ Եէնի ճամի հավլիսինտէ Վանլը Խաչատուր իսմինտէ պիրի ֆիւճճէթէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Էվվէլճէ Մալիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի մուհասէպաթը ումումիեէսի մուավինլիկինտէ պուլունան Շէվգի էֆֆ. պու քերրէ 10ունճու տայիրէ վէզնէտարլըղընա թայեին գէլընմըշ տըր։

ԳԱԶԱ

Ճիպալիտէ պիր տուվարընն ալթընտա, խօրասան աերրմագտա պուլունան թէրճանը Մէհէմմէտ իլէ, էօվէյի օղլու Ահմէտին իւզերինէ մէգքիւր տուվար երգըլրագ ալթընտա գալմըշար տըր։ Պունարտան Ահմէտ վէֆաթ իթմիշ վէ էօվէի բէտերինինտէ, սաղ պաճաղը գերրըլմըշ օլտուղու հալտէ չըգաբըլմըշ տըր։

Թէքիրտաղընտան չօղ տէֆա ղազէթամզա զախիրէ ֆիեաթը պիլտիրմէկէ հիմմէթ իտէն ղաթտան ալտրղըմզ պիր մէքթուպտա, մէգքիւր ֆիեաթլարը թէրճէմէ պիրլէ նագլ իտէն պիր ղազէթատա «գուշ եէմինին» եանլըշ թէրճէմէ իտիլերէք «կորեկ» տէնիլտիկի, հալպու քի «կորեկ» գուշ եէմի օլմաերգ «տարգ» օլտուղու, գուշ եէմինին «թուշնուկեր» վէ եախօտ «ճնճղուկի կեր» թէրճիւմէ իտիլմէսի իգթիզա իթտիկի, չինքի, գուշ եէմինին ֆիեաթը իլէ տարբընէն ֆիեաթը արասընտա, եիւզտէ սէքսէն ֆարդ պուլունտուղունտան, թիւճճարճա պիւեիւք եանլըշըղա սէպպիյեէթ վէրիլէճէկի իշար օլունմուշ տուր։

Տէրսաատէթ զէլզէլէսինտէն միւսապ օլան միւհթաճինէ թէվզի օլունմագ իւզրէ, ճէմ իտիլէն իանէնին խիւլասալարը, տէֆթէր զազէթամզդա եազըլմըշ իսէտ, պազը թարաֆտան կէօսթէրիլէն արզու իւզերինէ, իանէ իտէն զէվաթը համիեէթսիմաթը էսամիսի իլէ, իանէ էյլէտիկի մէպալիղին մըգտարընը, պու կիւնտէն իթիպարէն բէյտերբէյ տերճ օլունաճագ տըր։

ԴԻԲԷՔ ՎԷ ԴՕԶԱ

Էսկի հալին հալէա տեվամ իթմէքտէ օլաղուղ ալաֆրանկա օգոստոս 4 թարիխի իրէք ղազէթալարընտա օգունմագտա տըր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Եարընքի բաղար կիւնիւ Ռումէլի Հիսարընտա քեալին Ս. Սանդուխտ քիլիսէսինէն եէվմի մախսուսու օլմագ միւնասէպէթիյլէ, Դեր. Տ. Բարթուղիմէոս Սրբազան մէզքիւր քիլիսէտէ Ս. Պատարագ թագտիս իտէճէք տիր։

* *

Բէզա եարընքի բաղար կիւնիւ Գանտիլլի Ս. Առաքելոց քիլիսէսինտէ Եղիա էֆ. Շահպազեանընն էօլմիւշլերինին խթիրահաթը բուհու իչին Աւագ քահանայ Արժ. Տ. Արսէն Հայր Ս. Պատարագ թագտիս իտէճէք տիր։

Մըսըր Գաւառ. Վարչութիւնու թարաֆընտան, Տէրսաատէթ զէլզէլէսի միւնասիբինի իչիւն իանէ ճէմինէ պաշլանըլմըշ տըր։

Կէչէն բաղար կիւնիւ, Գանտիլի քիլիսէսինտէ, Դէորգ էֆէնտի Ա.յվազեանա, Դեր. Բարթուղիմէոս Սրբազան թարաֆընտան սարկաւագլրգ աստիճանը վիրիտիկինի պիլտիրմիշ իտիք, սաղնրատան ալտրղըմզ մալիմաթտան անլաշըլըրընա կէօրէ, միւմայիլէյհէ վէրիլէն բուհանի տերճէճ թէքմիլ սարկաւագլրգ օլմաերգ անճագ, տէօրթ դպիրլիք աստիճանը իմիչ ֆագաթ, հանդիսաւոր կիւնլէրտէ, Աւետարան օգումասընա տախի բուխսաթ վէրիլմիշ տիր։

Կէչէն հաֆթալար թաթիլ իտիլմիշ օլան «Բիւրակն» ղազէթասընն, պա էմրի ալի միւսաատ պույրուլտուղունտան, պու հաֆթա եէնիտէն ինթիշարէ պաշլատըղը մաէմուրիյէթ կէօրիւլմիշ տիր։

Վիէննատա մուգիմ Մխիթարեան միաբանութիւն էֆէնդի օլարագ նէշր իտիլմէքտէ օլան Հանդէս Ամսօրեայ նամ բիսալէյի մէվգուաթէնին Եպիսկոպոս Նիւսխէսի կէլմիշ տիր։

ՃԵՎԱՊ

Զ.

Ազիզիմ Սիրուն էֆէնտի,

Նիսա Թայիֆէմիզ հագգընտա պէեանը էֆքեար իթմէքլիկիմիզի արզու իթմիշ իտինիզ, էկէր տիւնեատա իքի եա իւչ պիւեիւք վէ հալլի միւշքիլ մատտե վէ եախօտ մէսելէ վար իսէ, պիրի վէ պէլքիտե էն ազիմի վէ էն ղիեատե միւհիմմի իշպու գարըլար հագգընտա տէրքեար օլան պիր պիրինէ մուխալիֆ էֆքեարլար վէ իտտիալարտը, պիզիմ իթիդատըմզճա իսէ, Էվրօպատա վէ Ամերիգատա սաեիր ուլում ու ֆիւնուն նէ գատար իլերու կիթմիշ իսէ, մուղայիրի օլարագ Նիսա Թայիֆէսի մէսէլէսիտե օգատար կէրիտե գալմըշտը. մէզքիւր մէսէլէեի տե անճագ պիզիմ Շարգ էհալիսի անլաեբպ հալիտե պիրմիշ օլուղունտան, միւմքին տէկիլ տիր Էվրօպա վէ Ամերիգա բէք չօղա վարմաեը թութտուղու թարիզի թէրք իլե պիզտէն տէրս վէ նասիհաթ ալմաեա միւհթաճ վէ մէճպուր օլաճագ տը. էկէրչի, մէզքիւր չարրըգ էֆքեար, միլլէթիմիզ կէնճլէրինին տախի ֆիքրինի գավրամը օլմասա իտի, օլ խուսուսատա պահս իթմէքլիկէ կէրչի լիւզում կէօրիւպ վէ զիհին եօրմազ իտիք, հալ պու քի, Էվրօպալըլարըն հիչ տէկիլ իսէ էնվայի իլիմլէր վէ մալիւմաթլար սահիպի օլուղլարը հալտե եանըլըպ թութտուղլարը թարիգե, պիզիմքիլէր իսէ թէքմիլ ճահիլլիքլերի իլե տալբգ կիթտիքլէրինի կէօրսիկիւմիզտէն, վէ ֆամիլիալըգ մուգատտես պինասընն թա թէմէլինտէն սարսմասընը, պիլմէեէրէք վէ պէլքի տէ իսթէմէեէրէք սէպէպ օլմագտա օլուղլարընը, պինլէրճէ վիսալ լարընը իշիտիպ տինէտիկիմիզտէն, քէնտի գուտրէթի իզ տասխիլինտե օլտուղու թագտիրտե պէեանը միթալատա իթմէքլիկի միւնասիպ վէ միւֆիտ ատտ իթմիշիզ տիր.

Ազիզիմ, էվվէլա շունու գավինէն իսքեաթ օլուպ պիլմէլիսինիզ տիր քի, Էվրօպալըլար, Նիսա Թայիֆէսինն տէրէճէսինի վէ գատարու հայսիյեէթինի եիւքսէլմէք նիյեէթիյլե էկէրչի պին քիթապ թէէլիֆ իտիպ վէ եախօտ պին մէգալէ գալէմէ ալմըշլար իսէ, եիւզտե տօգսան տօգուզու տէկիլ հէման պինտե տօգուզ եիւզ տօգսան տօգուզու պիլէ եալանտան, եանլըշտան վէ շարլաթանլըգտան իպարէթ տիր, տիւնեա թարիխինտե, միւսթէսնա օլալագ կէօրտիւքլերի պիր գաչ նէֆէր քէմալէթլի գարըլարը վէ եախօտ պիր գաչ գարըլարըն պագը չայեանը թահսին հալլերինի քէնտիլերե սէրմաեէ իտերէք, օգուեանլարըտա ալտաթմաեա չալըշմըշլար տըր, վէ պունատա իքի ճիհէթլէ թահրիք օլունմուշլար տըր, պիրինճիսի, քէնտի վագրթլարընտա, արզու իթտիքլերի պիր գաչ գարըեա հնչ կէօրիւնմէք տիր, նասըլ քի էմմալի պու կիւն վէ պու սաաթ պիզտե տախի կէօրիւլմէքտե տիր, վէ իքինճիսի տախի, գալէմէ ալտրգալարը չէյտէն պիր գաչ բարա ղիեատե գազանմագտըր քի, քէղալիք պունուն տախի եմսալի պիզտե տախի հէր կիւն զուհուրա կէլմէքտե տիր, չէօյլե քիգալէսատէ վիյեէ հէր վագրթ վէ հէր եէրտե, իչինտե գարը լագրիտրըտը վէ ալէլխուսուս պիրազ աչրգճա վէ արսրզճա լագրիտրլար զիեատե պուլունան քիթապ վէ մէգալէ, սաեիր, հէր քիթապ վէ մէգալէ տէն զիեատե հէվէս իլե օգունմագտա, վէ պինատէն ալէյհ զիեատե սաթրլմագտա տըր, նասըլ քի պունունտա էն պիւեիւք իսպաթը, էսկի վէ եէնի մէվճուտ օլան, վէ պիր թարաֆտան տա մէյտանէ կէլմէքտե պուլունանլիչէ բօմանլարընը, թէաթրօլարընը վէ էմսալլերինին էքսէրիսի, դարը լագրիտրսը իլե պաշլամագտա, վէ գարը լագրիտրսը իլե տէխիթամ պուլմագտա տըրտիգգաթ իտէն բէք գօլայ անլաեապիլիր քի, էօմրիւնտե էլլերինէ ուլում ու ֆիւնունա, տին ու մէզհէպէ վէ ատապ ու ախլագ տաեիր պիր քիթապ ալըպ տա օն տագրգա օգումաեա սարֆ իթմէեէն պինլէրճէ քիմսէլէր, իսթէր էրքէքլէրիմիզտէն օլսուն վէ իսթէր նիսա թաեիֆէմիզտէն, սէվտայէ տաեիր թէէլիֆլէրի, բասթ կէլտիքլէրի եէրտե օգումաեա չալըշմագտա տըրլար.

Նիչէ վէ նիչէ պիւեիւք անա վէ պիւեիւք պապալարընը իսմինի վէ մախլէսինի պիլմէեէն սէվտայիլէր վէ ճահիլլեր, արսրզճա թէէլիֆաթլարընը միւէլլիֆլէրինին իսիմլէրինի, կիւնտե սէքիզ տէֆա զիքր իթմէքտե տիրլեր, հէյե պիզտե շիմտիլէր տե էօյլե տէլիգանլըլար, վէ էօյլե զըզպար գարըլարտա վար տըր քի, եըլտա պիր իքի տէֆա քիլիսէեէ կիտիպտե իպատէթ իթմէտիքլէրլ հալտե, էօյլե միւէլլիֆլէրին թասվիրլէրինի կէօրտիւքլէրինտե վէ հաթթա իսմինի զիքր իթտիքլէրինտե, կէրչի հէնուզ տիզ իւզրինե կէլէրէք բէրէսթիչե գալգըշմամագտա իսէլեր տե, պէրալի հիւբմէթ, հիչ տէկիլ իսէ ֆիքիր լերինտէն իպատէթ իթմէքտե տիրլեր, վէ քէզա պու եօլտա եճհէլլէր տէն պիր գաչլարը պիր արաեա կէլտիքլէրինտե, անլէրին իսմլէրինի վէ թէէլիֆլէրինին իսիմլէրինի թիզքեար իլե իֆթիխար իլյլեմէքտե, վէ քէնտիլէրի թէքմիլ միլլէթիմիզին էն զիեատե ալիմլէրի վէ եախօտ քէնտի թաղիրլէրինճէ «միւնէվվէրլէրի» թէսմիյե իլյլեմէքտե տիրլեր.

Ազիզիմ, հալվանլարտա պուլունմաեան լագրիտրը սէօյլէմէք վէ պինաէն ալէյհ եազմագ ճգումագ խասսէլէրի, կէրչի ինսան իչին բէք պիւեիւք պիր նիյմէթ վէ իսթիեազտը, վէ կէրչի ֆայիտէլէրիտե ինքեար օլունմամագ լաքին պու ճիւմլէ իլե տախի, մէզքիւր իքի խասսէնին, ինսան ճինսինե վիրտիքլէրի զարարլարըտա քիմսե ճէրհ իտէմէզ, թէֆթիշե միւհթաճ պիր նօզթա եալընըզ չուտուր քի, հիւքմ իտէմէեիզ, սէօյլէմէք իլե եազըպ օգումանը, ճէմիյեէթի պէչէրիյեե իչին, ումում հիսապճա ֆաեիտէսի՞ մի զիեատե տիր եօգսա զարարը՞ մը.

Հէյլե նիսա թաեիֆէսի իւզերին տե կէօրիւլէն չօղ սէօյլէմէքլիք վէ պօշ սէօյլէմէքլիք իլլէթի պիր էսկի տարպը մէսէլ օլմուշ տուր. վէ հաթթա ալիմին պիրինե, «Պիզ պիր գարը կէօրտիւք քի չօղ սէօյլէմէեի ասլա սէվմէքտե տէկիլ իտի» տէտիքլէրինտե մէզքիւր ալիմտե ճէվապ օլարագ, «Էֆէնտիլէր, էկէր անատան տօղմա տիլսիզ պիր գարընը տիլե կէլէրէք լագրիտրիթմէկ պաշլատըրընը կէօրտիւկիւնիւզիւ սէօյլէսե իտինիզ, կէրչի ինապիլիր իտիմ, լաքին պիր գարընը չօղ սէօյլէմէեի սէվմէտիկինի կէօրտիւկիւնիւզե բաքմ ֆէնէրսինիզ, տօղրուսու ինանամամ» տէմիշ տիր.

Ինսանլարտա տախի հայվանլար կիպի նութգ օլմասա իտի ճէմիյեէթի պէչէրիյեէնին, չիմտի նէ հալմէ պուլունաճաղընը կէրչի պիլէմէեէճէկիմիզտէն օլ պապտե հիչ պիր չէյ սէօյլէնեէմէեիզ, լաքին չունու բանա պիլիպ վէ իտտաատա իտէպիլիրիզ քի, էկէրչի միւմքին օլուպտա պօշ լագրիտրլարա վէ պօշ քիթալարա վէ ղազէթալարա պիր հոշտուտ թաեին իտիլէճէք օլսա, ճէմիյեէթի պէչէրիյեե իչինտե, հէր կիւն վէ հէր սաաթ զուհուրա կէլէն գավզա, միւնազատա վէ մուարազա վէ միւճատէլէլերին, վէ պինաէնալէյհ զարար վէ զիեանլարընը եիւզտե տօգսանընընէ էքսիլէճէկինտե չիւբհէ ճաեիզ տէկիլ տիր.

ԷՎԱՄԻՐ

Ղէրկիսինի իթաեա ատիմ իլլիզթիտար օլան, եանի օթուրտուղու խանէսինտէն պաշգա նամընա պիր չէյ մուգայեէտ օլմաեան ֆուգարա վէ արամիլ (տուլ) վէ իթամընն (եէթիմ) մէսաքին վէրկիլէրի, 307 սէնէսինտէն իթիպարէն աճէզ վէրկիսի թախսիսաթընտան մահսուպ իտիլմէք, վէ պու մագուլէրին էսամէսիյլե պօրճլարընն մրգտարընը միւպէեին գարեէլէր մուխթար վէ հէյեէթի իխթիեարիեէսի թարաֆընտան, հէր սէնէնին չուպաթընտա, նագտ մագամընտա պիրէր մազպաթա վէրիլմէք, ուսուլու միւթթէխիզ իգթիզասընտան օլտուղու հալտե, մէզքիւր մազպաթալար հէնուզ կէթիրիլմէքտե օլտուղունտան, օ մագուլե, աճէղե վէրկիսի մահնսուպտուզ գալարագ գուրա վէ մահալլաթտա պիր խայլի պագաեա կէօրիւնմէքտե պուլունտուղունտան զիքր օլունան 307 սէնէսինտէն 309 սէնէսի նիհաեէթինէ գատար, իգթիզա իտէն մազպաթալարը, հիւքիւմէթի մահէլլիյեեէ կէթիրիլմէսի, վէ պատէմա, պիր սէնէնին մազպաթասը, էրթէսի սէնէեէ պըրաղըլմաեարագ, օ սէնէնին չուպաթընտա, օ մագուլե աճէզէնին իսիմլէրիյլե, խանէ վէրկիլերի մրգտարընը հավի գուրա վէ մահալլաթ էյիմէմ վէ մուխթարանըյլա, հէյեէթի իխթիեարիեէսի թարաֆընտան մէմհուր մզգաբրթը մահսուպու իճրա օլունմագ իւզրե, քէզալիք մահալլերի հիւքիւմէթլերինէ իթասը լաբմ կէլէճէկի Էնգարե վիլաեէթի ճէլիկէսի մագամընտան լաբմ կէլէնլերե պիլտիրիլմիշ տիր.

ՈՒՄՈՒՐԸ ՄԱԼԻԵԷ

Էվրօբա սէրմաեէտարանընն Մէմալիքի Օսմանիեէտէքի թէչէպիւսաթը սանաիեէ վէ սաեիրեեէ արզը բաղպէթ էյլեմէսի չէօյլե տուրսուն, վագթիյլե Էվրօբա բիացալարընճա խայլիտէն խայլի իհրազը բաղպէթ իթմիշ պուլունան Օսմանը էսհամընն ֆիյեաթը սօն տերէճէտե թէնէզզիւլաթա տիւչար օլտուղու տախի կէօրիւլմիշ իքէն, 10—12 սէնէտէն պերի տեվամ իտէն թէտապիրի սահիպի էմիրեեթպախչա սաեէսինտե, պիր զեմանտան պերու, Էվրօբանընն ումուրը մալիեէի Օսմանիեէ հագգընտաքի ատէմի էմն ու իթիմատը քեամիլէն պէր թարաֆ օլտուգտան պաշգա, թէչէպիւսաթը մալիեէ վէ սանաիեէմիզ, երպապը մալիեէնին վէ մէշահիրի սարրաֆանընն ֆէվգէլատե ըզհարը բաղպէթ էյլեմէքտե պուլունմալարընը չէշմի իֆխիխարլա կէօրմէքտեիզ.

Տուեունու Օսմանիեէնին, ֆուամեէի թէվհիտիեէսի իճրա օլունուպ, մէյտանը թէտավիլ, եէնիտէն պիր թագըմ թահվիլաթը Օսմանիեէ չէզար չէգմագ, Էվրօբա բիացալարընն ումումունտա, թահվիլաթը մէվճուտէնին պիր գաչ միսլի ֆազլասընա միշթերի զուհուր իտիեօր.

Շըմէնտֆէրլէր թէէսիսի, լիմանլար ինշասը, թէչէպիւսաթը սայիրեի Նաֆիա վէ սանաիեէ իլթիզամը իչին, Էվրօբա ասհապը սէրմաեէսի, հիւքիւմէթի Սէնիեէեէ միւրաճաաթտա, ատէթա եէքտիկէրե միւսապէգա իթմէկէ չալըշըօր.

Իզմիր—Գասապա խաթթընն թէմտիտի իչիւն, Մ. Նակէլմաքէրս թարաֆընտան թէչքիլ օլունան գումբանեանընն, 100տե 4 ֆաեիզ իլե մէյտանը թէտավիլե չէզարմըշ օլտուղու 113,120 ատէտ թահվիլաթ իչիւն Լօնտրա բիացաբընճա իպրազ օլունան ասարը բաղպէթ, պէօեիւք պիր մուվաֆֆագըյեէթի մալիեէ օլմագ իւզրե, թէլագգրեա չաեան կէօրիւլմիւշ տիր.

Լօնտրա ղազէթալարընտա միւթալէա օլունտուղունա նազարէն, Մէմալիքի Օսմանիեէեէ միւթէալլիգ պիր թէչէպիւսի նաֆի թահվիլաթընն, Ինկիլթերատա նազարը բաղպէթի սէրմաեէսարանա իրաէսի, 20 սէնէտէն պերու իրք տեֆա վագը օլտուղու հալտե, մէճմուի 113,120 ատէտինտէն իպարէթ պուլունան թահվիլաթ իչիւն 350,000 ֆազլա թալիպ զուհուր իթմիշ օլմասը հագգրգաթ էն պէօեիւք պիր մուվաֆֆագըյեէթտիր.

Մուվաֆֆագըյեէթի մէզքիւրենին, պէօյլե չաեանը մէմնունիեէթ պիր տերէճէի պուլմասընտա, Պանգը Օսմանինին բէք չօղ թէէսիրլա օլտուղու կիպի, մէմլէքէթիմիզի միւթէալլիգ պիլ ճիւմլէ թէչէպիւսաթը Նաֆիա վէ Մալիեէնին նէթիճէբէզիրի մուվաֆֆագընէթ օլմասընը թէէմին իտէճէք սուրէթտէ, մէզքիւր պանգանընն սերմաեէտար թէչքիլինէ իհթիմամ էյլեմէսինի, ատէթա պանգա իչիւն պիր մէսելէքի տաեիմի հալինէ վագ իթմէկէ մուվաֆֆագ օլան միւտիրի ումումի, Սըր Էտկար Վէնսան ճէնապլէրինին տախի ինզիմամը հիմմէթի տերքեար պուլունտուղունտան, մուվաֆֆագըյեէթի վագաատան տօլաեի հէմ պանգաեէ վէ հէմտե միւտիրի ումումիսինի շաեէսթէի թէպրիք կէօրէրէք, սաեէի մուհասինվաեէի ճէնապը Բատիշահիտե, հէր պիր թէչէպիւսի նաֆիին, պու վէճհլէ սէմէրէնիւյմի մուվաֆֆագըյեէթ օլմագտա պուլունտուղունու միւչահէտեէն միւթէհասքիլ իհթիսասաթը չիքքանիեէմիզի թէմհիտ վէ պէեանէ լիւզում կէօրտիւք.

Եազտըղըմզ վէճհլէ, չարչէնպէհ կիւնիւ, Իրան Շահը չէհամէթլու Նասրէտտին Շահ հազրէթլերինին եէվմի վէլատէթլերի օլմագ միւլապէսէսիյլե, Իրան սէֆիրի քէպիրի տէվ. Միրզա Էսատուլլահ Խան հազրէթլերի ճիղալ օղլունտա քեային, սէֆարէթխանէնէտե միւթէպէրանը թէպաամ Իրանիեէնին թէպրիքեաթընը գապուլ իթմիշ տիր.

Պու միւնասէպէթլե, թարաֆը էչրէֆի հազրէթի Բատիշահիտէն, թէրճէմանը Տիվանը Հիւմաեունտէվ. Միւնիր բաշա հազրէթլերի իլե, Մէր Եավէր վէ տամատը հազրէթի Շէհրիեարի աթուֆ. Մէհէմմէտ բաշա հազրէթլերի, սէֆարէթխանէի մէզքիւրե իյզամ օլունարագ, սէֆիրի միւչարիլյհ հազրէթլերինէ լազըմէի թէպրիք վէ թէհնիհեէթ իյֆա պուլրուլմուշ օլտուղու կիպի, գարագօլ սէֆինէի հիւմաեունունա տախի սէրբաա սանճագլարա տօնատըլըպ, վագթը զուհուրտե 21 բարէ թօր էնտախթըյե, լազմէի իհթիրամ իյֆա գելընմըշ տըր.

Սէֆարէթի էճնէպիեէ պաշ թէրճէմանլարը վէ միւթէպէրանը սայիրե սէֆարէթխանէեէ աղիմէթլե սէֆիրի Ֆաղրէթլերինի թէպրիք էյլեմիշ տիր.

Օ կիճէ, սէֆարէթխանէ ֆաՅՅնն վէ ֆէնէրլերլե թէնվիր իտիլմիշ տիր.

—Դահվեեէ նօխուտ, վէ պագը հուպուպաթա միւզիրի սրհհէթ էշեա գարըշտըրարագ, պու սուրէթլե խալգը ըզրար իտէնլերե հագգլարընտա, ճէզա գանունանամէի Հիւմաեունունա միւնատիրիճ պէնտի մախսուսա թէվֆիգան իճրայի մրամէլե օլունմասը, ախիրէն Շուրայի Տէվլէթ թանզիմաթ տաեիրէսինճէ ճէրեեան իտէն միւզաքերե իւզերինէ գարարլաշտըրըլարագ մազպաթասը թանզիմ գէլընտըզը իշիտիլմիշ տիր.

—Ցուլիսին 11ինճի կիշնիւնտէն 17սինէ գատար, Մուղլատա պօրթլե պերապեր եազմուր վէ տօլու եաղարագ, մէզրուաթա խայարը թօգունտուղու մահալլինտէն իշար օլունուեօր.

—Սուսամ ատասընտա Վաթիլիմանընտա քէօրէք պալըգլարը զուհուր էյլետիկինի «Սամսօն» նամ զազէթա եազրեօր.

—Գըպրըս տախիլինտե, Թուզլատա վագը Թիւրապի թէքքէսի վազ ֆընտան օլան արազի գազըլարագ, պիր չօգ զիգըյմէթ ասարը աթիդա իխրաճ իտիլմիշ տիր.

—Մէմալիքի Շահանէ մահսուլաթընն թէէմինի էսպապը ըէվճէը զըմնընտա, թէտապիրի միւէսսէրե իթմամլամազը իչիւն, մէճլիսի Մալիեէ ըէյիսի աթուֆ. Իպրահիմ էֆէնտի հազրէթ էրիյլե, զէվաթը մասալիմէ տախի հազրը օլարագ պա իրատեի Սէնիեէի հազրէթի Բատիշահի, Շուրայի Տէվլէթտե իսրզատ իթմէքտե պուլունան գումիսիօն, էվվէլքի կիւն տախի մինազաքերաթտա պուլունմուշ տուր.

—Գուլէ գարուսունտա մարանկօզ Աբսսթօլ իլե զահվէճի Արթինա եէքտիկերի իլե միւնազատա իտէր իքէն, Աբսսթօլ Արթինի քիւրէկի իւզերինտէն զիեատէճէ ճէրհ իթմիշ իսէտե, տերտէսթ իտիլմիշտիր.

—Իթալեանընն Տէրսատտէթ ճէտեբալ զօնսօլօսունուն տավէթի իւզերինէ, պու քէրրէ Իթալեա թիճարէթ օտասընտա միւթէպէրանը թէպատան պիր ճէմիյեէթ թէչքքիլ իթմիշ, վէ պու ճէմիյեէթտե միւսապիյնի զէլզէլէեէ իանէ ճէմի միւզաքերաթբայա իշթիրալ իտիլմիշ տիր.

—Պուլկար տագը մատէնինին իչ հալէթինէ տաեիր, Օրման վէ Մէատին նէզարէթի ալիեէսինտէն, մաշգամը սավիի ճէնապը Սատարէթբէնահիեե թագտիմ օլունուպ Շուրայի Տէվլէթէ հավալէ պուրուլան էվրագ, պատէթ թէտգիգ կէօրիւլէն պագը նէգաեիսէ մէպնի, թէքրար նէզարէթի միւչարիլէյհաեա իրսալ օլունտուղունդ, վէ իճապընն տերտէսթի իճրա պուլունտուղու իշիտիլմիշ տիր.

—Թօգատ միւթէսարրըֆը ֆապրգը, վէ Բիւլգարէրին միւթէպարրըֆը լահագը, սաատ. Նագիմ բաշա հազրէթլերի մահալը մէճմուրիեէթի ճէտիտէլերինէ կիթմէք իւզրե պու քէրրէ Տէրսատտէթ կէլմիշ տիր.

—Թօգատ միւտտաիի ումումի մուավինի Խամիլ էֆ. տախի Տէրսատտէթ կէլմիշ տիր.

—Կիրիտ վալի վէքիլի ճէտիտ տէվ. Թուրքան բաշա հազրէթլերինի, մահալը մէճմուրիեէթլերինէ իյսալ էյլեմիշ օլան «Պէնկագի» վաբօրու պու քէրրէ Տէրսատտէթ կէլմիշ տիր.

Մէզքիւր վաբօր իլե, վալի վէքիլի սապգը, տէվ. Մահմուտ ճէլալէտտին բաշա հազրէթլերի չէհրիմիզե կէլմիշ տիր.

—Ատանա վիլայէթի մահսուլաթընն պիր գըսմը քիւլլիհրի թէքքէսի էյլեմէքտե օլան բասմպուղուն, Էվրօբաճա թէզեիտի ըէվաճը իլե, պու եիւզտէն, կէրէք զիւրբա վէ կէրէք խազինէի տէվլէթին թէէմինի մէնաֆիի իչիւն, իթթիխազ խտիլմիշ օլան թէքսատպիր հագգընտա, վագը օլան ֆչար իւզերինէ քէյֆիեէթ Շուրայի Տէվլէթճէ թէգգիգ վէ թէտապիրի ճիւթթէ խիզե թասվիպ իտիլէրէք, օ պարտե թանզիմ գելընան մազպաթասընն, հուզուրու սամի հազրէթի վէքիլէլէթբէնահիեէ թագտիմէգ ընտրը իշիտիլմիշ տիր.

ԳՕՐՏՈՆԼԱՐ

Եկի Շեհիր ծիվարընտա մէվզու գօրտոնլար իշիւն՝ 5 բիւրատէ վէ 10 նէֆէր իւվարի վէ քէթեհ. եատա թէէսիս իտիլէճէք օր օնլ իշիւ՝ 10 բիւրատէ է 10 սիւվարի զապ ժիէէնին մ վազգաթէն իսթիխտամլարը պիթթէնդպ թարաֆը վալեարի Աէրասքերիեէ մալիւմաթ վէրիլտիկի, տախիլեէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն, խիւտավենտիկեաբ վիյաեէթի ճէլիլէսինէ պա թէլէկրաֆ իշար պուլբուլմուշ տուր։

ՐԷԺԻ

Ռէժի նիզամնամէսին 15ինճի վէ 16ընճը մատտէլէրինին թաատիլիյ է 17ընճի մատտէսինին տախի մէվատը միւթէտիլ հիւքմիւնէ կէօրէ թաահիրի հագգընտա, Ռէժի մէճլիսի խտարէսինճէ գարաքը հավի էվրագը, Շուրաեի Տէվլէթէ թէտգիգաթ վէ թաատիլաթը միւպէեին, թանզիմ օլունան մազպաթաստը, մազամը սամիի Սաղարէթենաֆիէէ արզ ու թագտիմ խտիլմիշ տիր։

ԱՏԼԻԵԷ

Մէհաքիմ վէ մուգավէլաթ մուհարբիրլիքլերինաէն թանզիմ օլունանաղ չէհրիեէ բուլ ճէտվէլլերինին, միլահազաթխանէսինտէ նագտէն վէ սէնէտէն մալ սանտըղընա նէ մըգտար ագչէ թէշիմ օլունմուշ իսէ, գայտ վէ իշարէթ օլունարաղ, մէգքիւր ճէտվէլլին զիյրի մալ մէէմուրու թարաֆընտան թաստիգ օլունմագտա օլուպ, պու ուսուլուն քէմաֆի իւսսապրդ էտամէսիյլէ, ֆահաքիմ վէ մուգավէլաթ մուհարբիրլիքլերինին, ճէտվէլին թանզիմ օլունանաղը այտա, մալ մէէմուրլարընտան նէ մըգտար բուլ ալմըշլար իսէ, պունլար «չէհրի հալզարֆընտա, պա սենէտ ախզ օլունան բուլարընտ» սիթունունա թէրգիմ վարիլէէկինաէն, իշպու սիթունունա թահրիր իտիլէճէք մըգտարընտ հեմվէլին զիյրիթ իշարէթվէ մալ մէէմուրու թարաֆընտան թաստիգ իտիլմէսի գազա մալ մէէմուրլարը թարաֆընտան մուգատտէմա թանզիմ վէ իրսալ, վէ ախիրեն թէրք իտիլէն բուլ ճէտվէլլերինին իրաեէ իտէճէեի հիսսապը պէր սուրէթի սալիմէտ կէօթէրմիշ օլանաղընտան, օլ սուրէթլէ իճրայի մուամէլէ ծլունմասը լիզումու 30 մայիս 308 թարիխինտէ թամամիէն իշար ծլունտուղու հալտէ, նու ուսուլու մէվզուատա պագը մահալլերտէ բիաեէթ իտիլմէմէքտէ օլտուղու պէր թէտգիգ անլարըլմագտա օլտուղունտան, պատէմա մինթթախեզ օլան ուսուլուն թէրք իտիլմէեէրէք, հէր մահքէմէ, վէ մուգավէլաթ մուհարբիրլիկի թարաֆընտան թանզիմ օլունանաղ բուլ ճէտվէլլերինին, գազա մալ մէէմուրլարընա թատիգ իմտիրիլմէսի լիզումու Ատլիեէ վէ Մէրահիպ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն պիլ ուսումամ մէէմուրիյնի Ատլիեէեէ էմր ու իշար պուլբուղտուղու իշիտիլմիշ տիր։

ԳԱԼՊ ՊԱՆԳՆՕՐԼԱՐ

Եունանիսթանէն գարբէնիս գասապասը սէքէնէսինտէն գասապ ծիլիպ իլէ Գոսթանթի Զախարօբօլօ վէ Իսբիրօ Մանիպա վէ Դշմ. թանթի Եուվան նամընտա և քիչի թարաֆընտան Բիրէտէ սարրաֆլարա թէպտիլ իթտիրիլէն պիր գաչ ամէտա 5 լիրալըգ Պանգը Օսմանի պանգնօթլարընն գալա իտուկի մուախխէրէն թէպէ յէուն իթմիշ օլմասըյլա, քէյֆիեէթ Ռէթինա բօլիա իտարէսինէ իհսան թէլէկրաֆ վասրթասըյլա վէրիլէն էմր իւզէրինէ, Լամեա բօլիս մուտիրի Մ. Տալավերի, մէրգումանը տէրտէսթ իտիպ թահթը թէվզիֆա արվըշ բուգուզու ճԱգբրօբօլիս զաղէթասը կապրկօլ։

Իշխասը մէզքուրէնին, չէհրիմիզտէ մովթալմուշ օլան, գալպ սիւրմիճիլէրինին չէրիքի ճինանէթ լէրինտէն օյանագվարը Մեկնոգ տուր։

ԻԱՆԷ

ՐԻՄՄԻ.—Զաթէն թահթը բիեասէթի մուֆախխամի հազրէթի Բատիշահիտէ, վէ Շէհր Էմանէթինտէ միւթէշէքքիլ իանէիմիւսապին գամիսիօնու ալիսի մարիֆէթիլէ, Տէրսաատէթտէ հարաքէթի արզտան միւսապ օլան միւհթաճին ի չիւն, թէրթիպ օլունան իանէ պիլէթլերի պէտէլինտէն հասըլ օլան մէպալիրին մըգտար վէ միւֆրէտտաթընը միւպէյրին ճէտվէլ տիր։

Թարաֆը էշրէֆի հազրէթի Միւլիւքանէտէն իբի տէֆատա մէրհամէթէն ինանէթ վէ իհսան պուրրուլան 432000

Թարաֆը էշրէֆի հազրէթի վէլիինիմէթի պկ մինանէթի ազէմիտէն թալէպէի ուլումտէն միւսապ օլանլարա ինանէթ վէ իհսան պուլրուլմուշ օլան 216000 ղրշ պումէպլաղտան պաղգա տըր։

Թարաֆը էշրէֆի հազրէթի Խիլաֆէթբէնահիտէն, Շահզատէկեանը ճիվանպախթան, վէ սէլաթինի ազամ հազարաթը նամը ալիլէրինէ օլմագ իւզրէ՝ իհսան պուլրուլան

ղրշ

54000

Հաշմէթլու Սըրպիա գըրալը հազրէթլէրի թարաֆիլարընտան 23625

Խըտիվի Մըսրը ֆէխամտէվ. Ապպաս Հիլմի բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան 30000

Պանգը Օսմանի 108000

Մ. Վիթալի 54000

Մ. Լէօնիտաս Զարիֆի 21600

Վալիդէսի մատամ Զարիֆի 21600

Պիրատէրի Մ. Բէրիքլէա Զարիֆի 21600

Մ. Ֆէթիէն Զաֆիրօբուլօ 21600

Տէրսաատէթտէքի Ինանչ Ֆրանսէզ նամ ճէմիյէթի խալբիեէ 54000

Բարիստէ վի Թէչէքքիլ Ալէանս նամ ճէմիյէթի Մուսէվիեէ ազազընտան Տէրգպաատէթ իտարէսի Ռէժիսի Մ. Ֆէրնանտէզ 5400

Զաթը սամիի Սաղարէթենէհիտէն 10800

Զաթը վալէսի Մէչիխէթենէհիտէն 1080

Զաթը վալէսի Աէրասքէրիտէն 5400

Տէվլեթու բաղալար հազարաթը

Ռալիեէ նազրը 5 00

Պահրիեէ » 5400

Խարիճիեէ » 5400

Տախիլիեէ » 540

Թօբխանէի Ամիրէ մուշիրի 5400

Մալիեէ նազրը 5400

Էվգաֆը Հիւմայունազրը 5400

Մէարիֆ » 5400

Նաֆիա » 5400

Սատարէթուզմա միսթէշարը 2700

Զապթիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի դաղրթան վէ քէթէպէսինտէն 10000

(Իշպու 10000 ղրշ. տան 1620 ղրշ. տէվլ. Նաղիմ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան իանէ իտիլմիշ տիր։)

Ուժգամ աքէրի թէգաուտ սանտըղը զաքթան վէ քէթէպէսինտէն 1080

Մըսրը սատա, Ահմէտ Ֆուատ բաշա հազրէթլէրինէն 2160

Թէբէ Պաշը պաղչէսի միւսթէֆիրի Աբասթ օլաքի թարաֆընտան 120

(Մոպոտ վր.)

Մէվլիրի Շահանէ տիխանլարը միւշրիքիք ել մենգամա Ռէժի իտարէսի Խլա։

Մէվլիրը Շահանէ տիւխանլարը միւշլիքէք էլ մենգամա Ռէժի իտարէսի հիմսէտարանը սալը հալ օգոստոսուն 17նճի չարշէնպիհ կիւնիւ պատէղղուհուր սաաթ պիր պուչուգտա Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Վօյվոտա սոգաղընտա քէալին իտարէի մէրքէզինէ ատա օլունանաղ ճէմիյէթի ումումիեէի միւթատէեէ տավէթ օլունուրլար։

Եէմմը մէգքիւր մուամէլաթը

1. Միճլիսը իտարէ բաբօրընն գրաաթը,

2. 1310 սէնէի մալիեէսի մուհասէպաթը վէ պիլանչօսունուն թասվիպի,

3. Հիսսէի թէմէթթիւին թալեւնի,

4. Մէճլիսը լիզարէ ազասը թալեւնի խուսուսլարը տըր։

Լազգալ օթրուզ հիսսէեէ մալիք օլան հիսսէտարան ճէմիյէթի ումումիեէյէ տախիլ օլապիմէք իլին հիսսէլէ ինի, նինանէթ մէգքիւր չէհրը օգոստոսուն 6նճը ճուամաերթէսի կիւնիկ,

Տէիսաատէթտէ՝ իտարէեի մէրքէզիեէյէ,

Պէրլինտէ, Պէհրէնչթրաա ազգաղընտա պանքէր Մ. Պլայխրոտէրէ,

Լօնտրատա, Թհրօկմորթըն սոգաղընտա 26 նօմէրօտա Պանգը Օսմանի չիւպէսինէ,

Փարիզտէ, Մէեէրպիր սոգաղընտա 7 նօմէրօտա Պանգը Օսմանի չիւպէսինէ,

Վիէննատա, Գրէտիթ Անշթալտ պանգասընա տէբծրիլթօ օլարագ վերմէլի տիրլեր։

Տէբօղիթօ թարիգիլէ հիսսէ վերէնլերին հէր պիրինէ պիր մագպուզ իլմուխապէրի իթա օլունուպ մէգքիւր էլմուխապէր էմիյեէթը ունմէմիեէյէ սահիպինին տուխուլինէ մէտար օլաճագ տըր։

Մուգաբրէթ ազայը հազրէրէնին էքսէրիեէթը արասըյլա իթթիխազ օլունաճագ տըր։

Ազալը հազրէրէնին հէր պիրի մալիք օլտուղը հէր օթուզ հիսսէ իչիւն պիր ըէյ իթա իտէպիլիր անճագ հիչ պիր քիմսէ քէնտի նամը զաթիսինէ օլարագ օն, վէ հէմ քէնտի հէմտէ միւվէքքիլի նամընա ծլարագ եիրմի ըէյտէն զիեատէ իթա իտէմէզ։

ՏՕԴԹՕՐ Ն. ՏԱՂԱԻԱՐԵԱՆ Է.Ֆ.

Պէյօղլունտա Թէբէ Պաշընտա հիթալեա սէֆարէթխանէսի էթթիսալինտէ վագը Տանտուրմա բասաժընտա իգամէթ իթմէքտէ օլուպ, հէր նէվի քէյֆիսզիլիքլերին թէտավիսինէ վէ պէյլխուշպա իտրպրա վէ ալաթը թէնասիլիեէեէ վէ սինիրէ տաեիր էմրագէ պագմագտա տըր։ Վէ հաֆթատա իչ կիւնեարնի բաղար էրթէչի, չարշէնպիհ վէ ճիւմաա կիւնլերի ալաթուրգա էօյլէնտէն սոնրա սաաթ 7տէն 10ա գատար քէյֆիսիզ գապուլ իպպ, վէ բէնճշէնպիհ կիւնլերիտէ, մէզքիւր սաաթլարտա խայրաթ պագմագտա պրբ։

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԴԱՄԱԳԻՐՔ

ԸՆԹԵՐՑԱՆԱԻԹԵԱՆ

դամ

Նոր Նախագիտելիք մանկանց

(Հինգերորդ տպագրութիւն)

Աշխատասիրեաց

Ստեփան Պ. Պօղոս Փափազեան

Վարժարանական Ազգ. Ուսում. Խորհրդոյ

Կեդր. Վարչութեան

Եր գտնուի ամեն գրավաճառաց քով։ Կեդրոնատեղին է Բիզա քաշա խան թիւ 2—3 Սա.Ղ. Պարտիզպանեան վաճառատունը։ Քանակութեամբ գնողաց մեծ զեղչ։

Դին 60 փարա

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Ինկիլիթերատա պիր գաչ թէնեգիւհ սանտալը՝ զչհուր իտէն պիր ֆիւրթունատան տէվրիլէրէք, տէրոունինտէ պուլունանլարատան 10 քիչի զարգ օլմուշլար տըր։

Ալմանեա պաչ վէքիլի գընթ Գաբրիվի պու կիւնլէրտէ Գարլսպատա ազիմէթ իտէճէք տիր։

Սըրպիսթան պաչ վէքիլի Մ. Նիգօլաեէվիչ Վիէննա դարլըճալարընա կիթմիշ տիր։

Պէրլինտէ թապ օլունան թակպաթ զազէթասընն Ամիրիգա սէյեար մուխպիրի Մ. Վոյֆ, ախիրէն Զանկիպար գրիթաբընը զիեարէթ էյլէտիկի սըրատա, հաքիմի մէմլէքէթ թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ տուր։

ԶԷԼԶԷԼԷ

Քօմատան 8 օգոստ. Թարիխլէ չէքիլէն թէլէկրաֆնամէ տիր։

Պու սապահ Սիչիլիա ատասընտա էթնա եանար տաղը էթէյինտէ քեալին, Աչիէրալէ նամ յնահալէ, Գաթանա էեալէթինին տիկէը ճիվար մահալլերինտէ զէլզէլէլեր հիսս օլունուպ, պդ. եիւզտէն բէք չօգ խանէ վէ քիլիսէլեր երգըլմիշ, վէ պիր գաչ նուֆուս թէլէֆ վէ մէճրո 6 օլմուշ տուր։

ԱՄԷՐԻԳԱ

Ամէրիգատա քեային Գոթօրաքսի նամ եանար գաղ աթէշ ալմըշ տըր։ Իշպու վագաանընն, Էվրօբա իլէ Վասամի Ամէրիգատա հիսս ժունան չիտտէթլի զէլզէլէլերէ աթֆ օլունտուղու, վէ Գուլֆոտաքի էհալինին տիւշարը խէվֆ ու տէհշէթ օլունուգլարը մահալինտէն իչար օլունուեօր։

Նէկէն հաֆթա զարֆընտա Մեքսիքէսի Ամէրիգատան Էվրօբաեա բէք օգ մըգտար ալթուն իխրաճ իտիտիկինտէն, պու հալ, մէհաֆիլի սարրաֆլեեետէ Հենրիչէյի մուճիպ օլմագտա իմիշ։ Միւճթեմէ մէսի Ամէրիգա մալիեէ տարիէսինտէ, անճագ 56 միլեոն տօլարըգ ալթուն կէտիեաթ աչչէրի գալմըշ տըր։

Օգոստոսուն 2նճի կիւնիւ Եի գակօտա պէօեիւք պիր եանկէն զուհուր իտէրէք, 500,000 լիրալըգ գատար խասարաթը մուճիպ օլմուշ, վէ 2200 գատար իշճիլէր տախի պօյտա գալմըշլար տըր։

ԱՎՍԹՐԻԱ

Վիէննատան 9 օգոստ. Թարիխլէ ջէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա, Արշիտիւգ Կիլեօմաան վէֆաթընը մուճիպ օլան, աթատան տիւշմէսի գաղասը Հապգընտա, բէսմի դաղեթանէն եաղտըղը պիր ֆրգրատա, միւթէվէֆտի միւարիէյինի էեի պինիճի չէօհրեթի օլտուղունու, վէ լաքին պաչը տէօնմէսինտէն տօլաեէ, աթատան տիւշտիկիւնիւ վէ եմվէյճէ, ըրիվաեէթ օլունտուղունա բաղմէն, միչարիէյհ արչիտիւքինն կէրեք տիւշմէսինի միւթեաղիպ հայման թարաֆընտան սիւրիւքլէնիպ կէօթիւրիւլմէտիկինի պէեան ու թաատիգ իթմէքտէ տիր։

ՂԱՐԳ

Թրանա Ամթանթիգ պոմբան եասընընը՝ «Մաժէսթիգ» վաքօրպա Թէրնօվ ճիվարընտա Անթիլօպ նամ աեֆինէ իլէ միւատէմէ էյլէմէքէ, սեֆինէի մեղքիւրն դարգ վէ եաանընզցիր ատամ թէլէֆ օլմուշ տուր։ Սեֆինէ տէրուենինտէ պուլունան տիկէր 7 չախս թախլիս գելընմըշ իսէտէ, պիլախէրէ իչէրինտէն պիրիկի ալտըղը, ճէրիհատան վէֆաթ իթմիշ տիր։

ՉԻՆ ՎԷ ՃԱՊՕՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԻՍԻ

Եագօհամատան օգոստ. 6 թարիխիյէ եաղլտըղընա կէօրէ, Ճապօնիալար, Եէնիտէն պիր ֆիւթուհաթ գազանըպ, Ասան չէհրինի զապթ իթմիշլեր տիր։ Հալպու քի պու հավատիսին հէնուզ թէհգուգ իթմէտիկի Լօնտրատան 8 թարիխիյէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա պիլտիրիլմիշ տիր։

* *

Գօրէանըն մագարրը իտարէսի օլան Սէուլ պէլտէսինտէքի սէֆարէթխանէլէրինի մուհաֆազա իթմէք իչզրէ, Ամէրիգա սէֆայինի հարպիեէինտէն, գարաեա սիլահ էնտազան չըգարըլմըշ տըր։

* *

ՉԻՆ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐՈՒՆՈՒՆ ՊԷԵԱՆՆԱՄԷՍԻ

Չին իմբէրաթօրա թարաֆընտան, պու քէրրէ Չին էհալիսինէ խիզմատէն նէր օլունան պէեաննամէ սուրէթինին, տիւմէլի միւթէհապպէեէ թէպլիղի տախի մուգարէը իտուկի, Բէքինտէն «Թայմզ»ա եազըլմըշ տըր։

Իմբէրաթօրու միչարիլէյհ, պու պէեաննամէսինտէ, Չին իմբէրաթօրլուղընուն Գօրէա իւզէրինտէքի հուգուգը հիւքմանիսի պիր գաչ եիւզ սէնէլէրտէն պէրու մէվճուտ օլտուղու, վէ հուգուգը մէգքիւրեեէ իպթինաէն, չիմտիեէ գատար, հէր նէ զէման Գօրէա իդթիշաը զուհուր իթմիշ իսէ, Չին հիւքիւմէթինին, հուգուգը մէգքիւրեեէ իպթինաէն, սարքը զարբէթ վէ մուգավէնէթ էյլէմիշ օլտուղու կիպի, պու քէրրէ տախի, Եինէ օ մագատա իլէ, Չին թարաֆընտան Գօրէաեա ատքէք սէվգ իտիլմէքի իզզէրինէ, ճապօնանընն տախի, պի ղարի հագ, գըլթի մէգքիւրեեէ ապքէր ալմգ էյլէմիշ օլտուղու, վէ վրգա պուլան իսթարամա գ հաֆալէի սէմմի իթիպար իթմէեէրէք, ապքէրինի կէրի չաղբրմագտան իմթինգ իթմիշ պուլունաղուղու պէեան գելընմըշ տըր։

* *

Տէնիդէ այլըմըշ ծլան 13 գըթա Չին տօնանմասընընն, թէքրար Բանկ լիմանընա կէրի տէօնտիւկիւ Եանկայտան պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլմիշ տիր՝

* *

Ճապօն հիւքիւմէթինին, Եանկայ լիմանընը մուհարեպէ տաիրէսի խարիճինտէ պըրագաճաղընը վատ վէ թէահիւտ իթմիշ օլտուղունտան, Չին հիւքիւմէթի տախի, լիմանը մէգքիւրու, սապրգը վէճհլէ էվրօբա թիւճարընա աչչգ պըրագ պճաղընը թէէմին էյլէմիշ տիր։

* *

Կէչէեէտ պաթթընըմըշ օլան Չին վաքօրինտան տէնիզ տիւշէրէք, պիր գաեաեա իլթիճա իտէն, 150 գատար Չին ասքէրլէրինի, Ամանանընն պիր ԹՕՔ չէքէրի թախլիս իթմիշ օլտուղունտան, Չին հիւքիւմէթի Ամանանամ տէվէթինէ թէպլիղի թէչէքքիւրաթ էյլէմիշ տիր։

ՇԻՏՏԷԹԻ ՀԱՐԱՐԷԹ

Սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Ֆրանսանընն եեալաթը հէնուպիեէինտէ չիտտէթի հարարէթ կէրմիի թամ իլէ իճրաի հիւքմ իթմէքտէ տիր։ Սօն կիւնլէրէ տէկին, Լիսնանա չիտտէթի հարարէթ տերեէեի նիհանեետ օլուպ, միդանի իլ հարարէ տեվամի կէօրկեաե 33 տերեճեէի կէօթէրմէքտէ օլտուղու կիպի, Իսվէյերանընն պաղը եեալաթըյլա,

Ֆրանսանը իսվէչէրա հուտուտու ճիվարընտա պուլունան չէհիրլէրինտէ տախի, չիտտէթի հարաբէթ հիւքմ իթ-մէքտէ տիր։

Սէրինլիկի հասէպիյլէ, կէլմլշ օլան 800ին միւթէճա-վիզ սէյեահլար, չիտտէթի հարաբէթէ մէպնի, թէրքի մէմլէքէթէ մէճպուր օլմուշլար տըր։

Պելոտէի մէզքիւրէտէ 12 սէնէտէն պէրու չիտտէթի հարաբէթ պու տէրէճէյէ վարմամըշ իմիշ։

Ավսթրիա խանէտանը իմբէրաթօրիսինտէն, Արշիտիւք Կիյեօմուն սերվէթի մէթրուքէսի, պիր գաշ միլեօն ֆիո-րինտէն իպարէթ օլուպ, վասիէթնամէսի մուճիպինճէ, 300 պին ֆիօրինի արշիտիւշէս էլիզապէթէ վերիլիպ միւ-թէպագըսը, եէկէնի արշիտիւք էմիրենէ ինթիգալ իտէ-ճէք տիր։

Միւթէվէֆաի միւշարիլէյհ, էօմրիւնու պէքեարլըգլա կէշիրմիշ օլտուղունտան էվլատը օլմամըշ տըր։

Ալմանիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի, Վիլհէլմսհավէն-տէն, Ինկիլթէրանըն Գոուէս պէլտէսինէ միվասէլէթ իտիպ Օշպօրն սէրպայընտա գըրալիցա Վիգթօրեաի զի-եարէթ էյլէտիկի թէլէկրաֆ հավատիսինտէն տիր։

Ռուսիա հարպիէ նազիրը Ժէնէրալ Վանօֆսքինին ա-ղըր սուրէթտէ խաստալանմըշ օլտուղու Բէթէրսպուրկ-տան իշար օլունմուշ տուր։

Միւթէվէֆա Մ. Գարնօնուն նամընա պիր խայրաթ-խանէ թէէսիս իթմէք իւզրէ, Ֆրանսըզ գատընլարը թա-ֆիընտան քիւշատ իտիլէն իանէ տէֆթէրինէ, կէչէն բազար կիւնիւնէ գատար 70,748 ֆրանգ գայտ իտիլմիշ տիր։

Թանճատա մուգիմ Ֆրանսա սէֆիրի, գաթիէն Ֆաս մէմալիքինի թէրք էյլէմիշ տիր։

Եունան տէֆթէրինին Իտրա նամընտաքի զըրհլըճընըն թարանտ նամ մահալտէն Ֆալէր լիմանընա հարաքէթ իթմէսի, Եունան պահրիեէ նէզարէթինտէն էմր վերիլ-միշ տիր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԷ

ԽԸՐՈՐԶ ՊԻՐ ՔԷԼՊ

Ամէրիգատա պիր սարիգ էլէ կէշիրիլմիշ տիր։ Պու խըրորզ, մանարա քէօրէյի նէվինէն, իրի վէ թիւմանա պիր քէլպ տիր։ Պու քէլպ, մաղազա մաղազա կէզիպ, վէ տիշլերինէ թագապիլտիկի բաքէթի եագալաեբզ էֆէն-տիսինէ կէօթիւրիւր իմիշ։

Բէք չօգ մաղազաճըլար, էշեա վէ էմթաասընըն էք-սիլտիկինի կէօրէրէք, քէնտի ատէմլէրինտէն չիւպհէ ի-տիպ, պունլարա եօլ վէրմէկէ, եաթօտ մահքէմէ հուզու-ռունա չէքմէկէ մէճպուր օլմուշլար իտի։

Զէվալլըլարը ֆէրեատլարընա ասլա իթիմատ օլուն-մաեօր իտի։

Էմթաասընըն կիւնտէն կիւնէ ազալտըղընը կէօրէն պիր հազրը էլպիսէճի, ախիրէն պու քէլպին, մաղազասընա կիրիպ, պիր տուզինա եէլէք բաքէթի եագալատըզընը վէ գաշմաղա եիւզ թութտուղունու կէօրիւր, վէ տէր հալ արգասընտան սէյիրտիպ, քէօրէյի եագալար վէ գապըթաեա թէսլիմ իտեր։

---

(25)

ԷՍՐԱՐԸ ՓԱՐԻՍ

«Միւհթաճին ալտըղը բարաեը իքի սէնէ թէէտիյեէ իտէմէտիկի թագտիրտէ, վազ իթտիկի ըէհին պիլա մաս-բաֆ սաթըլարագ, պանգանըն մաթլուպու մահսուպ ի-տիլէճէք, վէ էկէրչի պիր մըգտար բարա արթար իսէ, սէ-նէվի եիւզտէ պէշ ֆաեիզ իլէ իշլէթտիրիլէրէք պանգատա գալաճագ տըր, վէ պէշ սէնէեէ գատար էկէր սահիպի կէ-լիպտէ ըէհինինի եանի արթան բարասընը թալէպ իթմէզ իսէ, մէզքիւր բարա պանգանըն ոէրմաեէսինէ զամմ օլու-նաճագ տըր։

«Պու պանգանըն իտարէխանէսի թամըլ սօգաղընտա վագը 17 նիւմէրօլու խանէտէ օլաճագ տըր, չիւնքի մա-հէլլի մէզպուր էն զիեատէ գալապալըգլը պիր մահէլլէ տիր, վէ պու պանգանըն հէյեէթի իտարէսինին մէսարի-ֆաթը իշին սէնէվի 10 պին ֆրանգ թախսիս գըլընաճագ տըր։ վէ տիրէքթօրու գայտը հաեաթ իւզրէ թայերին ծ-ըլընաճագ տըր։ տէր տիմէզ Բօլիտօրի Նօթէրին գը-գումասընը քէոէրէք վէ բահիպէ խիթապէն սեօյլեեէրէք

—Միւհթէրէմ բէյտէր, չիմտի տօսթուումուզ Ժագըն, իսթէմէեէրէք իշլէմիշ օլտուղու պիր խէթատէն տօլաեը նէ մէրթէպէ էսէֆ իտիպ վէ նատիմ օլտուղունու, վէ օլ պապտէ վիճտանընը բահաթ իթտիրմէք վէ մաղֆէ-րէթ պուլմագ նիյեէթի մէմուհէսիլէտէ, նէ գատար պիւ-եիւք պիր խայրխահլըգ տիւչիւնտիւկիւնիւ, չիմտի կէօ-րէճէք քսինիզ, միւմաիլէյհ պիր հէնկեամտէ պիր մըգտար ագճէ զայպ իտիպտէ եէրինի պուլամատըղընտան, կէրչի քէնտի սանտըգքեարընտան չիւրհէ իտիպ հիւքիւմէթէ միւրաճաաթ իթմիշ իսէաէ, սօնրատան մէզքիւր զայպ պու-լունուպ սանտըգքեարը հիչ պիր գապահաթը օլմատըղը, վէ եանլըշըղը քէնտի թարաֆընտա պուլունտուղունու անլատըղընտա իսէ... մէրգումա պիր թազմինաթ օլմագ իւզրէ, նէ՞ տիւչիւնմիւշ տիւր պիլիրմիսինիզ, մէզքիւր պանգանը տիրէքթօրլուղունու, սէնէվի տէօրթ պին ֆրանգ իւճրէթլէ, Ֆրանսուա Ժէրմէնէ եանի մէրգում նամուսլու սանտըգքեարընա իհալէ իթմէքլիկի տիւչիւն-միշ վէ գարար վէրմիշ տիր... էվվէթ, ազիզ բէյտէր, տօսթումուզ Ժագ պունուտա պէօյլէ՞ տիւչիւնմիւշ տիւր, իմտի պու տախի շայեանը սիթաեիշ պիւեիւք պիր ֆազի-լէթ տէյի՞լ մի տիր... — տէտի։

—Հիւրմ թլու տօսթուումուզուն սաեիր ֆազիլէթլէրի-նի այն էլ եագլն կէօրտիւկիւմ վէ պիլտիկիմ իշին, ար-թըգ պու պապտէ թէճաճճիւպէ լիւզում կէօրմէմ, օլան-ճա վաքիտաթընը պէօյլէ պիր խայրխահլըղա հասը իթ-մէքլիք, տօղրուսու, նէ գատար թէշէքքիւր օլունսա վէ մէտհ ու սէնա օգունսա ճաեիզ տիր,— տէտի բահիպ։

—Էֆէնտիմ, ազիզ բէյտէր, նիզամընտա պիր էօմիւր կէշիրմէք։ իգնօմեասընը պիլմէք, վէ տօղրուլո՛ւգ սա-էէսինտէ թօրլամըշ օլտուղու պիր միլեօն ֆրանգտան զիեատէ պիր սերվէթին... պէօյլէ խայր ու սէվապ ուղրունտա հասը ու սարֆ իթմէքտէ տիր, վէ պու մէրթէ-պէ ֆազիլէթ վէ ինսանիյեէթիտէ մէյտանտա իքէն, ենէ պազը ինսաֆսըզ ատէմլէր, տօսթումուզ միւսիւ Ժագ ա-լէյհինտէ զէպանտիրազըզ իտերէք, խասի՛ս տիր... տիմէքտէ տիրլէր... էօյլէ պիր խասիս ատէմ քի, ի-չինտէն սէնէտէ էլլի ալթմըշ պին ֆրանգ գազանմագտա օլտուղու հալտէ, եէմեեիպ իշմեեիպ մահրումիլեէթ իւզ-րէ էօմիւր կէշիրմէքտէ տիր տեեի ֆասլ ու զեմմ իթ-մէքտէ՛ տիրլէր,— տէտի Բօլիտօրի։

—Էօյլէ ինսաֆսըզ ատէմլէրէ, լազըմ կէլէն ճեվապը պէն քէնտիմ վէրմելիեիմ, էվվէթ, տօսթում, օն պէշ սէ-նէտէնպէրու թանըրըմ, ֆագըրճա պիր էօմիւր կէշիրմիշ տիր, չիւնքի, քէնտի քէյֆինտէն վէ զեվգ ու սեֆասընտան արթըրտըղը պիր բարա իլէ, իշթէ պէօյլէ պիր կիւն ֆա-գըրլարը սեվինտիրիպ թէսելլի իթմէքլիկի միւրատ վէ նիյեէթ էյլէմիշ տիր,— տէտի բահիպ պիր թահսինի ա-զիմ իւզրէ սեօյլեեէրէք։

—Իմտի, ժա՛գ, պու գատար խայր ու սէվապ սա-հիպի օլտուղուն հալտէ, հիչ տեկիլ իսէ պէօյլէ վահզուն ու միւքէտտէր օլմաեըպ, իլլա մէճմուն վէ մէսրուր վէ միւֆթէխիր օլմալրսըն,— տէտի Բօլիտօրի, մահզուն ու միւքէտտէր պիր հալտէ տուրուպ տալտըղընը կիւեա նօ-թերէ անլաթմագ իսթէեէրէք։

—Իսէֆ օլունուր քի, ինսանըն իեիլիկի պու ալէմտէ թանըլմագ, չօգլար չօգ տիւրլիւ մանէալար վիրիրլերբոլա-քին ասլա էհէմմիյեէթ վերիլմէմէլի տիր, զիրա խայր ու սէվապ իշլէեէն զաթլար չունու իեի պիլմէյի տիրլէր քի, քէնտիլէրին չգէօթէ պուլունտուգլարը միւքեաֆաթա պու տիւնեատա նաեիլ օլմամաեըպ, իլլա օ պիր տիւնեա-տա նաեիլ օլաճագլար տըր,— տէտի բահիպ պիր մահ-զունիյեէթ իպրազ իտերէք։

—Միւսիւ Ժագ, պիթիրինիզ արթըգ չու քեաղըտը,— տէտի Բօլիտօրի խաֆիֆճէ նօթէրին ումուզունա թօգու-նարագ։

Պունուն իւզերինէ նօթէր, կիւեա տալզընլըգտան ա-եելլերճասընա քէնտուեի թօրլաեարագ էլիյլէ ալնընը օվուշտուրտուգտան սօնրա բահիպէ խիթապէն սէօյլե-եէրէք,

—Ա՞ֆվընըզը տիլերիմ, միւհթէրէմ բէյտէր, պիր չէյ տիւչիւնմէքտէ իտիմ... շու թէէսիսի միւրատ օլունան ֆուգարա պանգասը, իլերուտէ չօգ ճէսամէթ քէսպ ի-տէպիլճէկինի, վէ բէք չօգ ֆագըրլարընը մէճմունիեէթի-նի պատի օլաճաղընը... չէօյլէ քի, լաեզգըյլա իտարէ վէ թահսիլ օլունտուղու թազտիրտէ սէրմաեէսի տէօրթ սէնէ զարֆընտա, կէրէք բէհինլի վէ կէրէք բէհինսիզ վէ պիլա ֆաեիզ միւհթաճինէ էլլի պին ֆրանգ վերէպիլ-ճէք տիրտէ, անը տիճիլինմէքտէ, վէ օլպապտէ գալ-պիմտէ էսերի մահզուզիյեէթ հիսս իլլէմէքտէ իտիմ...— տէտի նօթէր։ հազրգաթը հալտէ, օլանճա վարիյեէ-թինի, անճագ պիր մէճպուրիյեէթէ մէպնի հիսս իլլէմէքտէ օլմասընտան տօլաեը հիսն իթմէքտէ պուլունտուղու հիտ-տէթի սէթը իտերէք։

Պատհնու մէրգում, օգուտուղու քեաղըտա տէվամ պիրլէ,

«Ամէլէ պանգասընըն հէյեէթի իտարէսի իւճրէթլերի վէ մէսարիֆաթը սաեիրէսի իշին սէնէվի ՅՕ պին ֆրանգ թախսիս օլունաճագ տըր։ տիրէքթօրու, գայտը հաեաթ իւզրէ Ֆրանսուա Ժերմէն, վէ պէքճիսի տախի մէզքիւր խանէնին գարուճուսու Բիբլէ նամ չախս օլաճաղը կիպի, Մ. Ապպէ Տիւմոնտա մարեէթինտէ, ազալարը տաեիրէ-նին սուլհ Ֆաքիմինտէն վէ պէլէտիյեէ բէեիսինտէն, վէ սաեիր քէնտիսինին միլնասիպ կէօրտիւկիւ զէվաթտան միւրէթթէպ պիր հէյեէթ իլէ նէզարէթ իտեճէք, վէ լազըմ կէլէն մէպլաղտա, միւմաիլէյհ Ապպէ Տիւմոնա թէսլիմ օլունարագ իճապընընը իճրասընա պագըլաճագ տըր։ վէ միւմաիլէյհ միւհթէրէմ զաթ, պանգանըն թէվ-սինէ չալըշմագըզդա հալիկէ հիմմէթ իտեճէկինտէ, սա-եիր խայրխահ զաթլար տալի մէզքիւր ֆազիլէթէ հիս-սէմենտ օլմագըզը միւրատ իտեճէքլերինտէն, թէէսիսի-նի մուճիպ օլմուշ օլան զաթ զիեատէսիլէ մէճմուն օլուպ վէ իֆթիխար էյլեեէճէք տիր։

«Մէզքիւր պանգանըն թէէսիսի, ալէմէ իլան իտիլէ-ճէք տիր։

«Մէզքիւր պանգաեր թէէսիսէ հիմմէթ իտէն զաթըն պաշգա հիչ պիր միւրատը օլմաեըպ, անճագ քիթապը մուֆատտէսին չու պէրեէրէն ինէնիլէճէք քէլամը չէրեֆինին ինթիշարընը կէօրմէքլիք արզու վէ միւրատընտան իպա-րէթ պուլունմագտա տըր...»

—Վէ, հիչ չիւրհէ ճաեիզ տէկիլ տիր քի, եէվմի պը-եամէթտէ սիզին եէրինիզտէ, օ քէլամը չէրիֆի նէօյլէնէն Իպնուլլահըն քիւրսիսի եանընտա օլաճա՛գ տըր,— տէտի բահիպ, խթիհզաքեարի պիր թարզ իւզրէ նօթերին թութուպ էլինի սըգարագ։

(Տէվամ)

ԲԻՈՒՐՍ.

ԳԱԼԱԹԱ ՕՐԸՍԱՍԸ

Յուլիս 30

	Գոնտրատ	Ղրշ.	Փրշ.
Պու սապահ գաշէրը		27	16
Սէրի Ա.	Լ. Ի.	66	12
» Գ.	» »	39	87
» Ս.	» »	27	18
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	»	97	20
Շըմէնտըֆէր	Ֆր.	128	5/8
ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ			
Պանգ Օթօման	Լ. Օ.	622	87
Գրէտի Լիոնէ	»	716	25
Ըէժի	»	19	28
Թրամվայ	Լր.	595	
ԱԳՃԷ ՖԻՆԱԹԼԱՐԸ			
Օսմ. լիր. 100 ղրշ. տան		Ղրշ.	Փրշ.
Սիմ մէճիտիյէ		108	2
Մէթալիք		98	20
Գէշլիք		102	
Ալթընըզ		102	30
Ղուրուշլուգ		103	
Զայրէկ		107	20
Եիւզլիք		101	20
Ինկիլիզ լիրասը		110	9
Ֆրանսըզ ֆ.		87	18
Բօլ		90	
Թասֆիյէ		15	
Գարպօն գաեիմէսի		8	48
ԳԱՄԳԻՕ			
Լօնտրա		109	35
Փարիզ		22	92

ՊԷՕԵԻԻՔ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷԲՕՍՈՒ

Գ. ԵԱԼՏԶԱՁԵՆԱՆ— Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ԳՈՒՄԱՆԵԱՆԱՍԸ

Էօթէտէն պէրի մալլերին նէֆասէթի վէ էհվէնիեէթի իլէ քէսպի չէօհրէթ էյլէմիշ օլան, մէզքիւր գումբանեա, պու տէֆա Զարշուի քէպիրտէքի Պոտրում խանընտան, Մահմուտ Բաշա ճիվարընտա, Իրան գանչէլարեասը գարշըսընտա, միւճէտտէտէն ինչա օլունան թօքալեան խանընտա պիրինճի գաթտա 18, 20, 22, 24։ Նօմէրօլու օտալարա նազլ իթմիշ տիր, մէզքիւր գումբանեա, Քէօր-բիւ պաշընտա վէ Գալաթա ճիհէթինտէ էլպիսէ սաթան մաղազալարտա մէվճուտ հէր նէվի հազրը էլպիսէ իլէ գումաշլարա հէմ նէֆասէթ, հէմտէ էհվէնիեէթ ճիհէ-թիլլէ բէգապէթ իտէպիլմէք, վէ պու եիւզտէն էհալիի միւհթէրէմէեէ պիր խըտմէթի միւֆթէխիրէ արզ էյլէ-մէք իւզրէ, եօգարրտա մահալ վէ նօմէրօսու կէօսթէք-լէն մահալլերտէ, պու քէրրէ աչտըղը մաղազատա, մէվ-սիմէ կէօրէ, կէրէք հազրը վէ կէրէք ըսմարլամա օլարագ, հէր տիւրլիւ էլպիսէ իլէ գումաշլարը էվրօքատան կէթի-րիլէն հազրը էլպիսէ վէ գումաշլարտան 100տէ 25 նիս-պէթինտէ էհվէն պահա իլէ ֆիրուխթ վէ իմալ էյլէրա նէֆասէթ վէ էհվէնիեէթի կէօրիւպ անլամագ իսթէեէն զեվաթըն զիքր օլունան մաղազալարը թէչրիֆ էյլեմէլէրի իլան օլունուր։

ՍՈՒՐԲ ԵՐԿԻՐ

ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Սուրբ Երուսաղէմի եւ Սբբազան Ցեղեաց

ՀԱՏՈՐ Ա.

Աշխատասիրեց

ՏՐԴԱՏ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ՊԱՂԵԱՆ ԹԱԼԱՍՅԻ

Առաջնորդ Հայոց Կեսարիոյ

ԵՒ ի միաբանական Ուխտէն Ս. Յակոբեանց Յերուսաղէմ

Գերա. Տրդատ վարդապետ Պալեանը էսէրի պէրիւ-զիտէսի օլուպ, վէ Պէրպէրեան մաթպաասընտա պիր չօգ բէսիմլէրլէ միւզէյեէն օլտուղու հալտէ, կիւզէլճէ Բազ իտիլմիշ օլան, վէ 360 սահիֆէտէն իպարէթ պուլսէնան պու չայեանը գրաաթ քիթապ օն պէշէր զուրուշա սաթըլ-մագտա տըր, հէր քէսին օգուտուպ թէլէզզիւզ վէ իսթի-ֆատէ իյլեմէսինէ արզու վէ տավէթ իտերիզ։